

BOSNA I HERCEGOVINA
Konkurencijsko vijeće



БОСНА И ХЕРЦЕГОВИНА
Конкуренијски савјет

**Закључак о одбацивању Пријаве концентрације привредних субјеката
"Adria Vidco B.V." Амстердам, Холандија и "Adria Vidco d.o.o" Београд, Република
Србија са привредним субјектима "Slovenia Broadband S.á.r.l." Луксембург, Велико
Војводство Луксембург и "Serbia Broadband – Српске кабловске мреже д.о.о."
Београд, Република Србија**

**Сарајево,
децембар 2013. године**



Број: 06-26-1-031-12-П/13
Сарајево, 27.12.2013. године

На основу члана 25. став (1) тачка е) и члана 42. став (2), у вези са чланом 14. Закона о конкуренцији ("Службени гласник БиХ", бр. 48/05, 76/07 и 80/09), рјешавајући по Пријави концентрације привредних субјеката "Adria Vidco B.V.", Fred. Roeskestraat 123, 1076EE Амстердам, Холандија и "Adria Vidco d.o.o.", Цинцар Јанкова 3, 11000 Београд, Република Србија, које заступа адвокат Нецида Салиховић, Фра Анђела Звиздовића 1, 71000 Сарајево, Босна и Херцеговина, са привредним субјектима "Slovenia Broadband S.á.r.l.", 5, rue Guillaume Kroll, L-1882 Луксембург, Велико Војводство Луксембург и "Serbia Broadband – Српске кабловске мреже d.o.o.", Булевар Зорана Ђинђића 8а, 11000 Београд, Република Србија, запримљеној дана 30.10.2013. године под бројем: 06-26-1-031-П/13, Конкуренцијски савјет Босне и Херцеговине, на 78. (седамдесетосмој) сједници одржаној дана 27.12.2013. године, донио је

ЗАКЉУЧАК

- 1) Одбацује се Пријава концентрације поднесена од привредних субјеката "Adria Vidco B.V.", Fred. Roeskestraat 123, 1076EE Амстердам, Холандија и "Adria Vidco d.o.o.", Цинцар Јанкова 3, 11000 Београд, Република Србија, ради непостојања обавезе пријаве концентрације у смислу члана 14. став (1) Закона о конкуренцији.
- 2) Овај Закључак биће објављен у "Службеном гласнику БиХ", службеним гласницима ентитета и Брчко дистрикта Босне и Херцеговине.

Образложење

Конкуренцијски савјет Босне и Херцеговине (у даљем тексту: Конкуренцијски савјет) је дана 30.10.2013. године, под бројем: 06-26-1-031-П/13, запримио Пријаву концентрације (у даљем тексту: Пријава) привредних субјеката "Adria Vidco B.V.", Fred. Roeskestraat 123, 1076EE Амстердам, Холандија (у даљем тексту: "Adria Vidco B.V.") и "Adria Vidco d.o.o.", Цинцар Јанкова 3, 11000 Београд, Република Србија (у даљем тексту: "Adria Vidco d.o.o."), (у даљем тексту: Подносиоци пријаве), које заступа адвокат Нецида Салиховић, Фра Анђела Звиздовића 1, 71000 Сарајево, са привредним субјектима "Slovenia Broadband S.á.r.l.", 5, rue Guillaume Kroll, L-1882 Луксембург, Велико Војводство Луксембург (у даљем тексту: "Slovenia Broadband S.á.r.l.") и "Serbia Broadband – Српске кабловске мреже d.o.o.", Булевар Зорана Ђинђића 8а, 11000 Београд, Република Србија (у даљем тексту: "SBB").

Пријава се односи на стицање појединачне контроле од стране привредних субјеката "Adria Vidco B.V." и "Adria Vidco d.o.o." над привредним субјектима "Slovenia Broadband S.á.r.l." и "SBB" у складу са чланом 12. став (1), тачка (б) Закона о конкуренцији (у даљем тексту: Закон).

Подносиоци пријаве су самоиницијативно доставили допуну Пријаве, и то поднесцима број: 06-26-1-031-1-П/13 од 1.11.2013. године, број: 06-26-1-031-2-П/13 од 6.11.2013. године, број: 06-26-1-031-3-П/13 од 18.11.2013. године и број: 06-26-1-031-4-П/13 од 20.11.2013. године.

Увидом у достављену документацију утврђено је да Пријава није потпуна и комплетна, у смислу члана 30. став (1) Закона о конкуренцији и чланова 9. и 11. Одлуке о начину подношења пријаве и критеријумима за оцјену концентрација привредних субјеката ("Службени гласник БиХ", број 34/10), те је Конкурентијски савјет у складу са чланом 31. Закона, актом број: 06-26-1-031-6-И/13 од 3.10.2012. године, затражио допуну исте.

Подносиоци пријаве су поднесцима број: 06-26-1-031-7-И/13 од 11.12.2013. године, број: 06-26-1-031-8-И/13 од 13.12.2013. године и број: 06-26-1-031-9-И/13 од 17.12.2013. године допунили Пријаву траженом документацијом.

Конкурентијски савјет је дана 27.12.2013. године, под бројем: 06-26-1-031-10-И/13 подносиоцима Пријаве издао Потврду о пријему уредне и комплетне Пријаве, у смислу члана 30. став (3) Закона.

Подносилац пријаве је навео да намјерава, у смислу члана 30. став (2) Закона, поднијети захтјев за оцјену концентрације овлашћеним тијелима Републике Црне Горе, Републике Македоније, Републике Словеније и Републике Србије.

Конкурентијски савјет је у поступку оцјене Пријаве утврдио сљедеће чињенице:

Пријава је поднесена у прописаном року, у смислу члана 16. став (1) Закона.

1. Учесници концентрације

Учесници концентрације су привредни субјекти "Adria Bidco B.V.", Fred. Roeskestraat 123, 1076EE Амстердам, Холандија са "Adria Bidco d.o.o.", Цинцар Јанкова 3, 11000 Београд, Република Србија, као подносиоци пријаве и повезана друштва под крајњом контролом привредног субјекта "KKR & Co. L.P.", 9 West 57th Street, Suite 4200, Њујорк, Њујорк 10019, Сједињене Америчке Државе (у даљем тексту: "KKR & Co. L.P.") и привредни субјекти "Slovenia Broadband S.á.r.l.", 5, rue Guillaume Kroll, L-1882 Луксембург, Велико Војводство Луксембург са "Serbia Broadband – Српске кабловске мреже д.о.о", Булевар Зорана Ђинђића 8а, 11000 Београд, Република Србија, као циљна друштва предметне концентрације и повезана друштва под крајњом контролом привредног субјекта "Mid Europa Partners LLP", 161 Brompton Road, SW3 1EX Лондон, Уједињено краљевство Велике Британије и Сјеверне Ирске (у даљем тексту: "Mid Europa Partners LLP").

1.1. Привредни субјекат "Adria Bidco B.V." (подносилац Пријаве)

Привредни субјекат "Adria Bidco B.V." је друштво са ограниченом одговорношћу, без претходних пословних активности основано за потребе предметне концентрације, са сједиштем на адреси Fred. Roeskestraat 123, 1076EE Амстердам, Холандија.

Привредни субјекат "Adria Bidco B.V." регистрован је код Привредне коморе Холандије под бројем: 58916318, са првом регистрацијом од дана 3.10.2013. године са претежно регистрованом дјелатности финансијског холдинга.

Власник привредног субјекта "Adria Bidco B.V." са (..)**¹% учешћа је привредни субјекат "Adria Midco B.V.", са сједиштем на адреси Fred. Roeskestraat 123, 1076EE Амстердам, Холандија, који је у власништву фондова којима управљају повезана друштва са привредним субјектом "KKR & Co. L.P."

¹ (..)** подаци представљају пословну тајну у смислу члана 38. Закона о конкуренцији

Привредни субјекат "Adria Bidco B.V." на тржишту Босне и Херцеговине нема повезаних друштава у којима има 10,0% или више учешћа у основном капиталу или 10,0% или више права гласа.

1.2. Привредни субјекат "Adria Bidco d.o.o." (подносилац Пријаве)

Привредни субјекат "Adria Bidco d.o.o." је друштво са ограниченом одговорношћу, без претходних пословних активности основано за потребе предметне концентрације, са сједиштем на адреси Цинцар Јанкова 3, 11000 Београд, Република Србија.

Привредни субјекат "Adria Bidco d.o.o." регистрован је код Агенције за привредне регистре Србије под матичним бројем: 20963131, са првом регистрацијом од дана 11.10.2013. године и претежно регистровано дјелатности холдинг компанија.

Власник привредног субјекта "Adria Bidco d.o.o." са (..)***% учешћа је привредни субјекат "Adria Serbia Holdco B.V.", који је у власништву фондова којима управљају повезана друштва са привредним субјектом "KKR & Co. L.P."

Привредни субјекат "Adria Bidco B.V." на тржишту Босне и Херцеговине нема повезаних друштава у којима има 10,0% или више учешћа у основном капиталу или 10% или више права гласа.

1.3. Привредни субјекат "KKR & Co. L.P." (управљачко друштво)

Привредни субјекат "KKR & Co. L.P." са сједиштем на адреси 9 West 57th Street, Suite 4200, Њујорк, Њујорк 10019, Сједињене Америчке Државе, регистрован је као ограничено партнерство дана 25.6.2007. године у држави Delaware, Сједињене Америчке Државе, са бројем предмета: 4378294.

Привредни субјекат "KKR & Co. L.P." је инвестиционо друштво које послује на свјетском нивоу и које нуди широк асортиман алтернативних имовинских фондова и других инвестиционих производа инвеститорима и нуди рјешења на тржиштима капитала за компаније, компаније у свом портфолију и друге клијенте.

Власничка структура привредног субјекта "KKR & Co. L.P.", према имаоцима гласачких права је следећа:

Табела 1.

Р.б.	Назив/име имаоца гласачких права	Власничко учешће (%)
1.	(..)**	(..)**
2.	(..)**	(..)**
3.	(..)**	(..)**
4.	(..)**	(..)**
5.	(..)**	(..)**
6.	(..)**	(..)**
7.	(..)**	(..)**

Извор: подаци из Пријаве

Привредни субјекат "KKR & Co. L.P." преко повезаних друштава управља над подносиоцима Пријаве, привредним субјектима "Adria Bidco B.V." и "Adria Bidco d.o.o."

1.3.1. Повезани привредни субјекти "KKR&Co.L.P." у Босни и Херцеговини

1.3.1.1. Привредни субјекат (..)**

(..)**

1.3.2. Повезани привредни субјекти "KKR&Co.L.P." који остварују приходе у Босни и Херцеговини

(..)**

1.4. Привредни субјекат "Slovenia Broadband S.á.r.l." (циљно друштво)

Привредни субјекат "Slovenia Broadband S.á.r.l." је друштво са ограниченом одговорношћу, са сједиштем на адреси 5, rue Guillaume Kroll, L-1882 Луксембург, Велико Војводство Луксембург.

Привредни субјекат "Slovenia Broadband S.á.r.l." регистрован је у Привредном регистру Луксембурга под регистрацијским бројем: В 145882, са првом регистрацијом од 21.4.2009. године и назнаком да друштво између осталог може обављати све дјелатности које се посредно или непосредно односе на учешће, без обзира на његов облик, у свим предузећима, као и администрацију, управљање, контролу и развој тих учешћа.

Власник привредног субјекта "Slovenia Broadband S.á.r.l." са (..)**% учешћа је привредни субјекат "Broadband Investments II S.á.r.l.", са сједиштем на адреси, 5, rue Guillaume Kroll, L-1882 Луксембург (у даљем тексту: "Broadband Investments II S.á.r.l."), који је под крајњом контролом привредног субјекта "Mid Europa Partners LLP".

1.4.1. Повезана друштва привредног субјекта "Slovenia Broadband S.á.r.l." у Босни и Херцеговини

1.4.1.1. Привредни субјекат "Telemach" д.о.о. Сарајево

Привредни субјекат "Telemach" Друштво за пружање услуга у области телекомуникација д.о.о. Сарајево, Цемала Биједића 216, 71000 Сарајево (у даљем тексту: "Telemach"), је уписан у Регистар привредних субјеката Општинског суда у Сарајеву под бројем: 065-01-0620-08, у којем привредни субјекат "Bosnia Broadband S.á.r.l.", 5, rue Guillaume Kroll, L-1882 Луксембург, Велико Војводство Луксембург, посједује (..)**% власничког учешћа, а који је под контролом привредног субјекта "Slovenia Broadband S.á.r.l." са (..)**% власничког учешћа.

Претежне регистроване дјелатности привредног субјекта "Telemach" су пружање услуге кабловске и бежичне дистрибуције РТВ програма, интернет услуга и услуге фиксне телефоније.

1.4.1.2. Привредни субјекат "Telekabel" д.о.о. Зеница

Привредни субјекат "Telekabel" Друштво за пројектирање, изградњу и одржавање телекомуникацијских система д.о.о. Зеница, Штросмајерова 14, 72000 Зеница (у даљем тексту: "Telekabel"), је уписан у Регистар привредних субјеката Општинског суда у Зеници под бројем: 43-01-0037-10, у којем привредни субјекат "Telemach", посједује (..)**% власничког учешћа.

Претежне регистроване дјелатности привредног субјекта "Telekabel" су пружање услуге жичане и бежичне дистрибуције РТВ програма и интернет услуга.

1.4.1.3. Привредни субјекат ТОТАЛ ТВ БХ д.о.о. Бања Лука

Привредни субјекат "Slovenia Broadband S.á.r.l.", индиректно је преко привредног субјекта "SBB" повезан са привредним субјектом ТОТАЛ ТВ БХ д.о.о. за телекомуникације, Иве Андрића 14., 78000 Бања Лука (у даљем тексту: ТОТАЛ ТВ БХ д.о.о. Бања Лука)

Привредни субјекат ТОТАЛ ТВ БХ д.о.о. је уписан у Регистар пословних субјеката Окружног привредног суда Бања Лука под бројем: 1-17068-00, са (..)**% власничких учешћа привредног субјекта Serbia Broadband - Српске кабловске мреже д.о.о. Београд, Булевар Зорана Ђинђића 8а, 11000 Београд, Република Србија. Претежне регистроване дјелатности привредног субјекта „ТОТАЛ ТВ БХ“ су емитовање радијског и телевизијског програма, дјелатност жичане и бежичне телекомуникације.

1.5. Привредни субјекат "SBB" (циљно друштво)

Привредни субјекат "Serbia Broadband – Српске кабловске мреже д.о.о" је друштво са ограниченом одговорношћу, са сједиштем на адреси Булевар Зорана Ђинђића 8а, 11000 Београд, Република Србија.

Привредни субјекат "SBB" регистрован је код Агенције за привредне регистре Србије под матичним бројем: 17280554, дана 1.9.2000. године и претежно регистрованом дјелатности дистрибуције ТВ програма.

Власник привредног субјекта "SBB" са (..)**% учешћа је привредни субјекат "Adria Cable B.V.", са сједиштем на адреси, 165, Naritaweg, 1043 BW, Амстердам, Холандија (у даљем тексту: "Adria Cable B.V."), који је под директном контролом привредног субјекта "Slovenia Broadband S.á.r.l." и крајњом контролом привредног субјекта "Mid Europa Partners LLP".

Повезано друштво привредног субјекта "SBB" на тржишту Босне и Херцеговине у којем има 10% или више удјела у основном капиталу или 10,0% или више права гласа је привредни субјекат "Тотал ТВ БХ" д.о.о. за телекомуникације Бања Лука, Иве Андрића 14, 78000 Бања Лука (у даљем тексту: "Тотал ТВ БХ"), претежне регистроване дјелатности дистрибуције ТВ програма, са (..)**% власничког учешћа привредног субјекта "SBB".

1.6. Привредни субјекат "Mid Europa Partners LLP" (управљачко друштво)

Привредни субјекат "Mid Europa Partners LLP" са сједиштем на адреси 161 Brompton Road, SW3 1EX Лондон, Уједињено краљевство Велике Британије и Сјеверне Ирске (у даљем тексту: "Mid Europa Partners LLP"), је партнерство ограничене одговорности, регистровано дана 22.12.2004. године под регистрацијским бројем: ОС310725.

Привредни субјекат "Mid Europa Partners LLP" је независна компанија приватног капитала која се фокусира на инвестирање у компаније које генеришу новчане токове у регионима Централне и Источне Европе и Турске и инвестира превасходно на тржишта у развоју и секторе високог раста.

Власничка структура привредног субјекта "Mid Europa Partners LLP" је следећа:

Табела2.

Р.б.	Назив /име власника	Власничко учешће (%)
1.	(..)**	(..)**
2.	(..)**	(..)**
3.	(..)**	(..)**
4.	(..)**	(..)**

Извор: подаци из Пријаве

Привредни субјекат "Mid Europa Partners LLP" преко повезаних друштава управља над циљним друштвима, привредним субјектима "Slovenia Broadband S.á.r.l." и "SBB".

2. Правни оквир оцјене концентрације

Конкуренијски савјет је у провођењу поступка оцјене допуштености предметне концентрације примијенио одредбе Закона, Одлуке о утврђивању релевантног тржишта ("Службени гласник БиХ", бр. 18/06 и 34/10) и Одлуке о начину подношења пријаве и критеријумима за оцјену концентрација привредних субјеката ("Службени гласник БиХ", бр. 34/10).

Конкуренијски савјет је, на основу члана 43. став (7) Закона, користио судску праксу Европског суда и одлуке Европске комисије, као и критеријуме и стандарде из Обавјештења Европске Комисије о израчуна укупног прихода у складу са Уредбом Савјета (ЕЕЗ) број: 4064/89 о контроли концентрације привредних субјеката.

3. Правни основ и облик концентрације

Правни основ концентрације је Уговор (..)**, закључен дана 15.10.2013. године (..)** (у даљем тексту: Уговор).

(..)**

Према подносиоцима Пријаве, правни облик концентрације у смислу члана 12. став (1), тачка (б) Закона је стицање појединачне контроле од стране привредних субјеката "Adria Bidco B.V." и "Adria Bidco d.o.o.", над привредним субјектима "Slovenia Broadband S.á.r.l." и "SBB".

4. Релевантно тржиште концентрације

Релевантно тржиште концентрације, у смислу члана 3. Закона, те чл. 4. и 5. Одлуке о утврђивању релевантног тржишта, чини тржиште одређених производа /услуга које су предмет обављања дјелатности на одређеном географском тржишту.

Према одредби члана 4. Одлуке о утврђивању релевантног тржишта, релевантно тржиште у производном смислу обухваћа све производе и/или услуге које потрошачи и/или корисници сматрају међусобно замјењивим, под прихватљивим условима, имајући у виду нарочито њихове битне карактеристике, квалитет, уобичајену намјену, начин употребе, услове продаје и цијене.

Надаље, према члану 5. Одлуке о утврђивању релевантног тржишта, релевантно тржиште у географском смислу обухваћа цјелокупну или дио територије Босне и Херцеговине на којој привредни субјекат дјелује у продаји и/или куповини релевантног производа под једнаким или довољно уједначеним условима и који то тржиште битно разликују од услова тржишне конкуренције на сусједним географским тржиштима.

Имајући у виду активности учесника у концентрацији, Конкурентијски савјет је за релевантно тржиште предметне концентрације утврдио четири тржишта и то: тржиште дистрибуције телевизијског сигнала (ТВ програма - медијског садржаја - без обзира на технологију, али искључујући земаљски пренос), тржиште производње и емитовања медијског (ТВ) садржаја, тржиште пружања услуге приступа интернету и повезаних услуга и тржиште услуга фиксне телефоније, сва четири на географском тржишту Босне и Херцеговине.

4.1. Анализа релевантног тржишта концентрације

Процјена тржишног учешћа учесника концентрације и њихових конкурената на релевантном тржишту Босне и Херцеговине у 2012. години приказана:

Табела 3.

Релевантно тржиште	Привредни субјекат	Тржишно учешће (%)
Дистрибуција телевизијског сигнала (ТВ програма - медијског садржаја)	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**
Производња и емитовање медијског (ТВ) садржаја	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**
Пружање услуге приступа интернету и повезаних услуга	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**
Услуге фиксне телефоније	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**
	(..)**	(..)**

Извор: подаци из Пријаве

(..)**

Анализом података, Конкурентијски савјет је утврдио да заједничко тржишно учешће учесника концентрације на релевантном тржишту није веће од 40,0% и да провођењем предметне концентрације неће доћи до нарушавања тржишне конкуренције.

(..)**

5. Обавеза пријаве концентрације

Обавеза пријаве концентрације настаје, у смислу одредбе члана 14. став (1) Закона, када учесници концентрације продајом роба и/или услуга остваре на свјетском тржишту 100 милиона КМ по завршном рачуну у години која је претходила концентрацији, и када укупни годишњи приходи сваког од најмање два привредна субјекта учесника концентрације остварени продајом роба и /или услуга на тржишту Босне и Херцеговине

износе најмање 8 милиона КМ по завршном рачуну у години која је претходила концентрацији, или ако је њихово заједничко учешће на релевантном тржишту веће од 40,0%.

Укупан годишњи приход учесника концентрације (и повезаних друштава), у 2012. години:

Табела 4.

КМ	KKR & Co. L.P.	Adria Bidco B.V.	Adria Bidco d.o.o.	Slovenia Broadband S.á.r.l.	SBB	Mid Europa Partners LLP
БиХ	(..)**	-	-	(..)**	(..)**	(..)**
Свијет	(..)**	-	-	(..)**	(..)**	(..)**

Извор: подаци из Пријаве

Према подацима (Табела 4.) укупни годишњи приход сваког од најмање два привредна субјекта у Босни и Херцеговини у 2012. години је мањи од 8 милиона КМ (..)**.

Узимајући у обзир да учесници концентрације не испуњавају услов укупног оствареног прихода у Босни и Херцеговини у 2012. години (Табела 4.), у смислу члана 14. став (1) Закона, и нису испунили ни услов да је њихово заједничко тржишно учешће на релевантном тржишту веће од 40,0%, у смислу члана 14. став (1) тачка б) Закона, исти нису били у обавези поднијети Пријаву.

6. Административна такса

Подносиоци Пријаве на овај Закључак, у складу са чланом 2. Тарифни број 108. тачка ц) Одлуке о висини административних такси у вези са процесним радњама пред Конкурентијским савјетом ("Службени гласник БиХ", бр. 30/06 и 18/11) дужни су платити административну таксу у укупном износу од 1.000,00 КМ у корист Буџета институција Босне и Херцеговине.

7. Поука о правном лијеку

Против овог Закључка није дозвољена жалба.

Незадовољна страна може покренути управни спор пред Судом Босне и Херцеговине у року од 30 дана од дана пријема, односно објаве овога Закључка.

Предсједник

Гордан Распудић